

主辦 ORGANISER

協辦 CO-ORGANISER



香港各界婦女聯合協進會  
HONG KONG FEDERATION OF WOMEN



金紫荊女企業家協會  
GOLDEN BAUHINIA WOMEN ENTREPRENEUR ASSOCIATION

— 第三屆 THE 3<sup>rd</sup> EDITION —

# 巾幗建新力論壇 WOMEN POWER FORUM

綻放她力量  
實現無限可能

Making the Impossible Possible:  
Women Trailblazer

2023.6.30

支持單位 SUPPORTING UNITS

合作夥伴 PARTNER

中央人民政府  
駐香港特別行政區聯絡辦公室協調部  
Coordination Department of Liaison Office of the  
Central People's Government in the Hong Kong S.A.R.

中華人民共和國外交部  
駐香港特別行政區特派員公署國際組織部  
Department of International Organizations and Conferences of  
the Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the  
People's Republic of China in the Hong Kong S.A.R.



香港貿易發展局



平等機會委員會  
EQUAL OPPORTUNITIES COMMISSION



婦女事務委員會  
Women's Commission



香港故宮文化博物館  
Hong Kong Palace Museum



綻放她力量  
實現無限可能

Making the  
Impossible Possible:  
Women Trailblazer



# 目錄

# CONTENTS

獻辭	
MESSAGES	/ 2 /
主題	
THEME	/16/
論壇簡介	
FORUM INTRODUCTION	/18/
開幕典禮講者	
OPENING CEREMONY SPEAKERS	/24/
論壇講者	
FORUM SPEAKERS	/34/
論壇流程	
PROGRAMME	/56/



獻辭

MESSAGES



李家超先生

MR. JOHN KC LEE

中華人民共和國香港特別行政區行政長官  
Chief Executive, The Government of the  
Hong Kong Special Administrative Region of  
the People's Republic of China

第三屆「巾幗建新力論壇」

集賢結慧  
籌策立新

香港特別行政區行政長官李家超



中國人民政治協商會議全國委員會  
港澳台僑委員會

COMMITTEE ON LIAISON WITH HONG KONG, MACAO, TAIWAN AND  
OVERSEAS CHINESE OF NATIONAL COMMITTEE OF  
THE CHINESE PEOPLE'S POLITICAL CONSULTATIVE CONFERENCE

贺 信

香港各界妇女联合协进会：

欣闻你会近期将举办庆祝成立 30 周年暨第 3 届“巾帼建新力论坛”活动，谨表示热烈祝贺。

你会成立以来，凝聚妇女共识，鼓励香港妇女积极参与社会事务，为国家和香港高质量发展建言献策，发挥了积极作用。

希望你进一步深入学习贯彻中共二十大精神，继续发挥自身优势，努力促进香港妇女各界增进团结，牢牢把握粤港澳大湾区建设机遇，围绕发挥香港独特优势、加快香港融入国家发展大局、促进“一国两制”实践行稳致远加强学习、积极建言，在推进科教创新、加快经济转型、促进绿色发展、深化人文交流等方面发挥更大作用，为以中国式现代化实现中华民族伟大复兴作出积极贡献！



中華全國婦女聯合會  
ALL-CHINA WOMEN'S FEDERATION

## 賀 信

香港各界婦女聯合協進會：

值此香港各界婦女聯合協進會慶祝成立三十周年之際，謹向貴會及貴會全体姐妹致以熱烈祝賀！

香港婦協自創會以來，始終秉持愛國愛港初心，團結凝聚香港各界婦女，堅定不移支持“一國兩制”方針，落實“愛國者治港”原則，旗幟鮮明支持香港國安法和新選舉制度，支持特區政府依法施政，自覺維護國家主權、安全和发展利益，為推動“一國兩制”在香港成功實踐，促進香港長期繁榮穩定作出了積極貢獻。姐妹們心系國家，情牽內地，積極參與內地防疫抗疫、脫貧攻堅，投身粵港澳大灣區建設，融入國家發展大局。經過30年的努力，香港婦協業已成為香港最大也最具影響力的婦女團體，在香港婦女界具有重要影響力，是香港社會愛國愛港的中堅力量。

希望姐妹們牢記習近平總書記囑托，始終高舉愛國愛港旗幟，自覺維護國家主權、安全和发展利益，積極投身粵港澳大灣區建設，融入國家發展大局，發揮婦女在社會生活、家庭生活中的獨特作用，做青少年成長的引路人守護人筑夢人，共同維護香港安寧、共創香港美好未來，為強國建設、民族復興貢獻力量。

中華全國婦女聯合會  
2023年6月

福建省婦女聯合會  
FUJIAN PROVINCIAL WOMAN ENTERPRISERS ASSOCIATION

## 賀 信

香港各界婦女聯合協進會

尊敬的何超瓊主席：

承蒙您百忙之中撥冗出席第十五屆海峽論壇·海峽婦女論壇，作為重要嘉賓為論壇增光添彩，有力帶動兩岸四地婦女同胞貫徹落實習近平總書記重要賀信精神，共同弘揚中華文化、厚植家國情懷，共享復興榮光，共續融合發展新篇。在此，福建省婦聯謹向您致以誠摯的謝意！

在香港回歸祖國 26 周年之際，欣聞貴會即將隆重舉辦第三屆“巾幗建新力論壇”，我們謹致以最熱烈的祝賀！相信本屆論壇定能續寫輝煌，再次呈現一場匯聚全球巾幗翹楚共話發展的高規格高水平盛會，持續擦亮彰顯“她智慧”、凝聚“她力量”、展現“她擔當”的女性精英論壇品牌。

在您的有力帶領下，貴會秉承創會宗旨，高舉愛國愛港旗幟，廣泛團結香港各界婦女同胞，旗幟鮮明貫徹“一國兩制”，堅定支持特區政府依法施政，在促進香港由亂到治、實現長期繁榮穩定、深化閩港交流等方面做了大量卓有成效的工作，彰顯了熾熱的愛國情懷和強烈的巾幗擔當！衷心祝



愿贵会进一步发挥妇女独特作用，团结壮大爱国爱港力量，在敦睦乡谊、促进发展、扶贫济困、维护稳定等方面作出新的更大贡献，为建设香港更加美好的明天，为实现中华民族伟大复兴的中国梦贡献巾帼力量。真诚期待与您及贵会一道，携手共促闽港妇女事业新发展、共谱两地妇女交流合作新篇章。

预祝第三届“巾幗建新力论坛”圆满成功！祝愿贵会会务昌隆，蒸蒸日上！

福建省妇女联合会

2023年6月25日



## 林貝聿嘉博士

### DR. PEGGY LAM

香港各界婦女聯合協進會永遠名譽主席、監察顧問  
Hon. Life Chairperson & Supervising Advisor of  
the Hong Kong Federation of Women

巾幗建新力論壇榮譽顧問  
Honorary Advisor of the Women Power Forum

水的形態多變，賦予我們無限可能，無限靈感。隨著環境和溫度的變化，它可以凝結成固態的冰晶，夏日沁涼；它可以是廣闊天空的雲雨，水滴匯聚成湖海河川，潤物細無聲；它也可以化成水蒸汽，轉化為推動器械的動能。各種形態不斷循環，生生不息，孕育著萬物，滋養著大地，水的重要性不言而喻。

我們常把女性比喻為水，她們的特徵與水如出一轍。一眾懷抱夢想、堅守初心的成功女性剛柔並濟，展現出無比智慧和靈活多變的創造力，她們勇於突破、敢於實踐，在各行各業、社會及世界匯聚成一股上善若水的力量，領航創變，綻放出璀璨光芒，譜寫出無限可能，無限精彩。

我謹向所有論壇參與者和各界非凡女性致賀。願我們勠力同心，凝聚巾幗力量及智慧，在交流互動之中跨界集思廣益，為更美好未來帶來多姿多彩的啟迪。

Water exists in many forms, offering infinite possibilities and inspirations. In certain temperatures and environments, it condenses into solid ice crystals which provides coolness in the summer; sometimes it turns into clouds, producing rain that gathers in lakes, rivers and oceans, nourishing everything without a sound; while steam is a source of energy for machinery. In its cyclical forms, water nurtures all life on earth. Its importance cannot be overstated.

We often compare women to water, as the two display similar characters. Here's to successful women who combines strength and tenderness when pursuing dreams, who stay consistent in their goals while exhibiting immense wisdom, agility and creativity. They dare to challenge and put ideas to practice, representing a powerful, ubiquitous force like water - not only leading changes across sectors, society, and the world, but radiating infinite possibilities and brilliance.

I would like to congratulate all forum participants and extraordinary women from all walks of life. Let us come together, unite our power and wisdom, and promote intersectoral collaboration to inspire a brighter, more colourful future.



伍淑清博士  
DR. ANNIE WU

香港各界婦女聯合協進會監察顧問  
Supervising Advisor of the  
Hong Kong Federation of Women

巾幗建新力論壇榮譽主席  
Honorary Advisor of the Women Power Forum

香港各界婦女聯合協進會於1993年成立，三十年來，香港婦協一直致力團結香港各界婦女，促進香港與內地及世界各地的婦女交流。自2019年，香港婦協聯同金紫荊女企業家協會舉辦第一屆「巾幗建新力論壇」，今年已踏入第三屆。

「巾幗建新力論壇」是首個在香港搭建的女性賦權國際平台，匯聚高瞻遠矚、獨具慧眼的巾幗領袖，跨界集思廣益，互動交流，合作推動女性主導的社會創新力量，成就一股讓世界看見、具建設性及國際視野的變革力。

第三屆「巾幗建新力論壇」，以「綻放她力量，實現無限可能」為主題，一眾巾幗翹楚，從香港這個世界級大都會、粵港澳大灣區戰略樞紐城市出發，緊握機遇、共建共融、共同推進全球婦女事業及國際合作。

我們繼往開來構建論壇平台，積極推動婦女交流合作，激發婦女潛能，不斷向前邁進，為婦女多做實事和好事，為婦女合作與發展注入更多新動力。

Established in the year 1993, the Hong Kong Federation of Women has always endeavoured to unite women from all walks of life in Hong Kong and promote exchanges among women from Hong Kong, the mainland and internationally. The first "Women Power Forum" was organised by the Hong Kong Federation of Women and the Golden Bauhinia Women Entrepreneurs Association jointly in 2019, and I am pleased to say that this is the third edition of this forum since.

The "Women Power Forum" is the first international platform established in Hong Kong for female empowerment, bringing together female visionaries and insightful female leaders to engage in cross-disciplinary brainstorming and interactive exchanges. By working together, these discussions can promote powerful, women-led social innovation and create a transformative and constructive force visible to the world with an international perspective.

The theme of the 3<sup>rd</sup> "Women Power Forum" this year is "Making the Impossible Possible: Women Trailblazer". This event has gathered a group of outstanding women from Hong Kong, a world-class metropolis and strategic hub city in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, who all have seized this opportunity and joined hands to promote international cooperation and the cause of women across the world.

Finally, we look forward to providing this forum for many years to come so it may be a platform for co-operation and exchange between women. In doing so, it is our hope that it will unlock the potential of even more women, so that they will reach ever greater heights, strive to do good for female empowerment, and create greater momentum for the co-operation and enhancement of women in Hong Kong and around the world.



## 何超瓊女士

### MS. PANSY HO

香港各界婦女聯合協進會主席  
 Chairperson of the Hong Kong Federation of Women  
 巾幗建新力論壇主席  
 Chairperson of the Women Power Forum  
 信德集團有限公司集團行政主席兼董事總經理  
 Group Executive Chairman & Managing Director of  
 Shun Tak Holdings Ltd.

歡迎出席香港各界婦女聯合協進會主辦的第三屆「巾幗建新力論壇」。

本屆論壇意義非凡，在後疫情時代，論壇再次把來自世界各地，在不同專業領域中獨當一面的巾幗翹楚，匯聚香港——這個享有一國兩制優勢的中國國際都會，發表卓見，互動交流。

經歷三年疫情後，全球正發生前所未有的大變局，在不穩定和不確定中，中國昂然踏進中國特色社會主義新時代，民族復興的新征程上，更承諾以中國式現代化新成就為世界發展提供新機遇，為人類美好生活作出新貢獻。

女性溫柔堅毅，既敢於超越自我，也勇於突破傳統，定能為中國對世界的莊嚴承諾，提供「能撐半邊天」的強大動能。進步源於改變，改變始於創新，要創新先要有「把不可能變成可能」的決心。我期望透過本屆論壇，不單能向世界提供「中國方案」，也能從各位的真知灼見中，引發更多啟迪，為更高質量的發展賦能，也為建設更加美好的世界提出「女性方案」。

在此特別感謝協辦單位金紫荊女企業家協會，以及六位論壇榮譽顧問，與香港婦協攜手發揮「她力量」。也得蒙兩位榮譽主席的指導及各個支持單位，包括贊助機構齊心協力，成就是屆別具意義的論壇；誠願我們能凝聚女性力量，譜寫出中國式現代化巾幗華章，也為世界謀進步謀大同，作出貢獻。

Welcome to the 3<sup>rd</sup> Women Power Forum organised by the Hong Kong Federation of Women.

This edition is extraordinary. In this post-pandemic era, the Forum again brings together leading women in various fields of expertise to interact and share in Hong Kong, where "one country, two systems" is successfully implemented.

In the wake of three years of pandemic, the world is undergoing unprecedented changes. Amid instability and uncertainty, China has proudly entered a new era of socialism with Chinese characteristics, embarked on a new journey of national rejuvenation. The Country has even committed to providing new opportunities for world development with new achievements in Chinese style modernization. Furthermore, to contribute to humanity's betterment.

The gentleness and perseverance of women, as well as their courage to break with tradition, will definitely be one of the driving force behind China's solemn commitment to the world. Change leads to progress, and innovation brings about change. It takes determination to "make the impossible possible" in order to innovate. The purpose of this forum is not only to provide the world with the "China Solution", but also to embrace insights to achieve higher quality development, proposing the "Women Solution" for a better world.

Thank you very much to the co-organiser, Golden Bauhinia Women Entrepreneur Association, and our Honorary Advisors for joining us in harnessing and leveraging "She power". Our appreciation also goes to the Honorary Chairpersons, and the supporting organizations who worked tirelessly to make this forum successful. It is our sincere hope to write the magnificent chapter of Chinese style modernization, and contribute to the world's progress and harmony with the united women power.



## 詹嘉莉女士

### MS. KELLY TSIM

金紫荊女企業家協會主席  
President of the Golden Bauhinia Women  
Entrepreneur Association

詹氏有限公司董事  
Director of Tsim's Company Limited

巾幗建新力論壇籌委員會成員  
Committee Member of the Women Power Forum

九十年代學成歸來後加入家族企業，開始經商創業。三十年間，透過不斷的努力磨練，企業規模不斷發展壯大，先後在中國內地廣東省、四川省，以及孟加拉和菲律賓投資設廠。

企業的成長及發展永遠離不開團隊的合作和付出，在發展的同時我們也會考量顧及員工的辛勞。我們致力聯合不同集團共同研發不同的商機，家族企業更將業務拓展至房地產、商場、超市及個人，美容潔膚用品等等。

企業力量不容忽視，巾幗的力量更是不讓鬚眉！幸得一團夥伴支持，本人出任第六屆金紫荊女企業家協會的執行委員會主席。從女企業家的身份帶動更多的女企業家一起成就不同的合作，團結大家，併發併行！

為推動巾幗力量的幼芽紮根至青年裏，協會也開設獎學金及培訓計劃，以關注青年發展，並提供平臺和機遇給更多的女性，這也是我本人的願景，讓更多的女性發光發熱，女性也可闖片天！



After returning from my studies in the 1990s, I joined my family business and started my own entrepreneurial venture. Over the past 30 years, through continuous hard work and perseverance, the business has continuously grown and expanded. We have invested in factories in Guangdong and Sichuan provinces in Mainland China, as well as in Bangladesh and the Philippines. The beauty and skincare brand my sister and I founded has also opened multiple branches in Hong Kong.

In 2015, I have joined the Golden Bauhinia Women Entrepreneur Association by chance and with the support of a group of fellow entrepreneurs, I was elected as the President of the Executive Committee of the 6<sup>th</sup> Term. As a female entrepreneur, I have been driving more women entrepreneurs to achieve different collaborations.

In the past few decades, women have made significant progress in various fields. We are playing an increasingly important role in politics, business, science, culture, and other areas. Our efforts and talents have changed the face of the world. In order to promote the budding power of women and nurture it into youth, the Golden Bauhinia Women Entrepreneur Association has established scholarships and training programs to focus on youth development, provide platforms and opportunities for more women, and help them shine!

# 主題 THEME

## 綻放她力量 實現無限可能

*MAKING THE IMPOSSIBLE POSSIBLE:*

*WOMEN TRAILBLAZER*

WOMEN POWER FORUM 2023

婦女是人類文明的開創者，也是社會進步的推動者。無數傑出女性所領導的全球巾幗力量在新經濟、綠色轉型、人文藝術、商業經濟、科教創新等嶄新及傳統範疇中百花齊放，彰顯自身獨特優勢與魅力，成就一股讓世界看見、具建設性及國際視野的力量。在挑戰與機遇並存的今天，她們不斷超越自我，穩站中心位置 (Centre) 及領航創變 (Change) 的「C位」，在各行各業、國家以至世界成為開創歷史的「第一人」，推動社會邁向更高層次，成為影響未來的時代先驅，成就非凡。

一眾巾幗翹楚在香港特區這個粵港澳大灣區發展的核心引擎中走在最前沿，發揮舉足輕重的影響力，在多個金融環節更積極服務和貢獻於「一帶一路」高質量發展，助力「東方之珠」繼續樹立新的國際典範。根據德勤2022年發表的報告，香港女性在金融服務行業的高管比例均領先英、美、德、法等

歐美發達國家。縱觀全球，女性亦勇於開闢發展新領域，廣受認同。調研結果顯示，逾七成受訪者非常同意，在人工智能和機械學習中融入女性，將為高科技帶來行業所需的獨特視角。

第三屆「巾幗建新力論壇」（「論壇」）以「綻放她力量，實現無限可能」為主題，致力推動巾幗力量在專業範疇中引領創新，回饋社會，為共同活在地球村的人類帶來啟迪。在「論壇」中，受邀嘉賓將各施所長、暢所欲言，從多元角度與領域，充分彰顯女性力量在世界格局、高質量發展中所帶來的新思維、新擔當與新啟發，實踐對美好生活的嚮往。

Women are the pioneers of human civilization and the driving force of social progress. Countless outstanding women leaders have demonstrated their unique strengths and charms in various fields, including new and traditional areas such as the new economy, green transformation, humanities and arts, business and economy, and science and education innovation. They have achieved a constructive and international power that allows the world to see them. Today, in the face of challenges and opportunities, women leaders continue to surpass themselves, standing firmly at the "Center position" and leading changes, becoming the "first person" in various industries, countries, and even the world, promoting society to a higher level of great achievements and becoming pioneers in current time who influence the future.

A group of outstanding women leaders in Hong Kong, the core engine of the Guangdong–Hong Kong–Macao Greater Bay Area, are at the forefront, playing a decisive role in various financial sectors and actively contributing to the high-quality development of the "Belt and Road" initiative, helping the "Pearl of the Orient" continue to set new international models. According

to a report published by Deloitte in 2022, the proportion of female executives in the financial services industry in Hong Kong is leading the developed countries such as the United Kingdom, the United States, Germany, and France. Women around the world are also pioneering new fields and gaining wide recognition. Research shows that over 70% of respondents strongly agree that involving women in the fields of artificial intelligence and machine learning will bring a unique perspective needed in the high-tech industry.

The third "Women Power Forum" ("WPF") takes "Making the Impossible Possible: Women Trailblazer" as its theme, committed to promoting women's leadership in professional fields for innovation, giving back to society, and inspiring humanity living in the global village. During the forum, guests will show their expertise, speak freely, and fully demonstrate the new thinking, new responsibilities, and new inspirations that women's power brings to the world pattern and high-quality development from diverse perspectives and fields, realizing the longing for a better life.



論壇簡介

FORUM

INTRODUCTION

首創女性國際平台  
A PIONEERING WOMEN POWER PLATFORM

# 巾幗建新力論壇 WOMEN POWER FORUM

「巾幗建新力論壇」是在中國搭建的女性賦權國際平台，匯聚全球高瞻遠矚、獨具慧眼的巾幗領袖，跨界集思廣益，交流國際視野，合作推動女性主導的社會創新力量，成就一股讓世界看見、上善若水的變革力。

論壇由香港各界婦女聯合協進會（簡稱「香港婦協」）主辦，金紫荊女企業家協會協辦，共同搭建展現全球視野、具建設性的平台，以匯聚全球巾幗領袖與業界菁英跨界集思廣益，互動交流，促進和而不同的文明交流，攜手推動社會和諧發展，朝著共同理念與目標進發。

Women Power Forum (WPF), an international forum created in China that focuses on women power, aims to establish a global platform where world leaders from different sectors come together to facilitate women empowerment in an annual rendezvous to catalyze women-driven social innovation, share game-changing ideas, and craft opportunities for positive change through international exchange and cooperation, thereby creating a constructive milieu where women's voices are heard and heeded.

The "Women Power Forum" is organised by the Hong Kong Federation of Women ("HKFW") and co-organised by Golden Bauhinia Women Entrepreneurs Association ("GBWEA"), providing a constructive platform with a global vision, gathering women leaders and industry elites worldwide, promoting cross-border brainstorming, and interactive communication, facilitating the exchange of different civilizations, and pushing for social harmony and development towards common ideas and goals.

# 籌委會核心成員

## ORGANISING COMMITTEE



梁振英博士  
DR. CY LEUNG  
榮譽顧問  
Honorary Advisor



史美倫女士  
MRS. LAURA CHA  
榮譽顧問  
Honorary Advisor



范徐麗泰博士  
DR. RITA FAN  
榮譽顧問  
Honorary Advisor



梁愛詩博士  
DR. ELSIE LEUNG  
榮譽顧問  
Honorary Advisor



陳啟宗先生  
MR. RONNIE C. CHAN  
榮譽顧問  
Honorary Advisor



霍震霆先生  
MR. TIMOTHY FOK TSUN-TING  
榮譽顧問  
Honorary Advisor



林貝聿嘉博士  
DR. PEGGY LAM  
榮譽主席  
Honorary Chairperson



伍淑清博士  
DR. ANNIE WU  
榮譽主席  
Honorary Chairperson



何超瓊女士  
MS. PANSY HO  
主席  
Chairperson



蔡關穎琴女士  
MISS. JANICE CHOI  
副主席  
Vice Chairperson



丘璟珊女士  
MS. CAROL YAU  
副主席  
Vice Chairperson



章曼琪女士  
MS. KATHERINE CHEUNG  
副主席  
Vice Chairperson



鄭詩韻女士  
MS. MICHELLE CHENG  
副主席  
Vice Chairperson

## 籌委員會成員 COMMITTEE MEMBERS

陳鄭小燕女士  
MS. SHIRLEY CHAN

蔡李惠莉博士  
DR. MARGARET CHOI

何超蓮女士  
MS. MAISY HO

洪羽綾女士  
MS. STEPHANIE HUNG

孔美琪博士  
DR. MAGGIE KOONG

林淑怡女士  
MS. MARIANA LAM

梁靳羽珊女士  
MS. LEONG KAN YU SAN

吳旭茱女士  
MS. JESSICA NG

蘇陳偉香女士  
MS. SUSAN SO

關嘉潤女士  
MS. KAREN SWAY

湯振玲女士  
MS. JACQUELINE TONG

詹嘉莉女士  
MS. KELLY TSIM

主辦單位  
ORGANISER



香港各界婦女聯合協進會  
HONG KONG FEDERATION OF WOMEN

「巾幗建新力論壇」人才薈萃，主辦單位為香港各界婦女聯合協進會（簡稱香港婦協），1993年由林貝聿嘉博士聯同十位知名女士創立，2000年獲得聯合國經社理事會專業類諮商地位，至今凝聚超過10萬名人士，致力關心社會發展、改善及維護女性權益，連繫各國婦女組織，推動有關婦女、兒童、慈善和社會服務等各項活動。

The Hong Kong Federation of Women was founded in 1993 by Dr. Peggy Lam, G.B.S., O.B.E., J.P. and 10 prominent women leaders. Enshrined in the Federation's fundamental values are the objectives of uniting women, from all communities, in affairs that affect Hong Kong, and in advocating for the of rights of women, everywhere.

This initiative has evolved to become a powerful network with a total membership of more than 100,000 people whose influence covers every aspect of our communities. The Federation's members all share a desire to campaign for greater opportunity in professional life and to promote greater public health services for women.

The Federation enjoys Consultative Status granted by the United Nations Economic and Social Council. This is the highest status granted by the United Nations to any non-governmental organisations.



協辦單位  
CO-ORGANISER



金紫荊女企業家協會  
GOLDEN BAUHINIA WOMEN ENTREPRENEUR ASSOCIATION

「金紫荊女企業家協會」成立於2012年，是香港首批致力凝聚女企業家的商會，專注拓展香港以至大中華區營商網絡及業務發展平台，服務會員超過7,000人。其後還創立「慈善基金會」，以扶持及培育不同階層有需要的婦女，提高女性地位與競爭力。此次更全力協辦「巾幗建新力論壇」，啟發終生學習，建構巾幗時代。

Golden Bauhinia Women Entrepreneur Association, established in 2012, is one of the first chambers of commerce in Hong Kong to unite women entrepreneurs, dedicated to expanding the business network and platform in Hong Kong and Greater China for its members. The Association also leverages its position to convey members' opinions to Hong Kong Government regarding local economic and business policies. Currently, the Association serves more than 7,000 members.

Subsequently, the Association has set up a Charitable Foundation to encourage women entrepreneurship through education, training, nurturing and empowering women in Greater China. The Charitable Foundation offers flagship scholarship, mentorship and internship programs for outstanding female students with entrepreneurial spirit. In pursuit of its mission and goal, the Association is proud to co-organize the Women Power Forum so as to inspire lifelong learning and boost an era of elite women.



開幕典禮  
講者

OPENING  
CEREMONY  
SPEAKERS



## 梁振英 CY LEUNG

中國人民政治協商會議全國委員會副主席  
Vice Chairman of the National Committee of the  
Chinese People's Political Consultative Conference  
巾幗建新力論壇榮譽顧問  
Honorary Advisor of the Women Power Forum

畢業於香港理工學院及英國布里斯托理工學院。在英國、香港特別行政區及山東省等地四所大學獲頒授榮譽博士學位。

自七十年代末參與中國內地土地使用及住房制度改革，並於1988年國家修改憲法後義務協助上海及其他內地城市批租出地。

1984年至1997年間，參與香港特別行政區籌備工作的全過程。1997年至2011年任行政會議成員，並於1999年至2011年間任行政會議非官守議員召集人。2012年三月當選為香港特別行政區第四任行政長官。2017年三月獲選為中國人民政治協商會議全國委員會副主席。同年九月，創辦「一帶一路」國際合作香港中心及大灣區香港中心並任主席。2018年創辦「共享基金會」並擔任主席。2022年牽頭創辦「廣州南沙民心港人子弟學校」並擔任校董會主席。

Mr. C Y Leung graduated from Hong Kong Polytechnic and Bristol Polytechnic UK. He holds Honorary Doctorate degrees conferred by four universities in the United Kingdom, Hong Kong and Shandong.

Since the late 1970s, Mr. Leung had participated in the land and housing reforms in China and helped prepare the first land sale in the Mainland after China's constitution was amended in 1988.

Between 1984 and 1997, Mr. Leung held senior positions in the entire political transition to the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region. Between 1997 and 2011, Mr. Leung was a member of the Executive Council of Hong Kong and was the Convenor of the non-official members between 1999 and 2011. In March, 2012, Mr. Leung was elected the fourth-term Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region. Since March 2017, he has been a Vice Chairman of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. Currently he is the Chairman of several not-for-profit NGO's established in Hong Kong, including the Bay Area Hong Kong Centre, Belt and Road Hong Kong Centre and the GX Foundation. In 2022, he founded the Minxin Hong Kong School (Guangzhou, Nansha) and serves as the Chairman of the School board.



黃曉薇

HUANG XIAOWEI

全國婦聯副主席、書記處第一書記，  
國務院婦女兒童工作委員會副主任

Vice-President and First Member of the Secretariat of the All-China Women's Federation, and Vice-Chairperson of the National Working Committee on Children and Women under the State Council

---

黃曉薇，現任中共第二十屆中央委員，全國婦聯黨組書記、副主席、書記處第一書記，國務院婦女兒童工作委員會副主任。

Huang Xiaowei, Member of the 20<sup>th</sup> Central Committee of the Communist Party of China, Secretary of the Leading Party Member's Group, Vice-President and First Member of the Secretariat of the All-China Women's Federation, and Vice-Chairperson of the National Working Committee on Children and Women under the State Council.



陳國基

CHAN KWOK-KI

中華人民共和國香港特別行政區政務司司長  
Chief Secretary for Administration,  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
of the People's Republic of China

---

陳國基於1982年加入前人民入境事務處（1997年改稱為入境事務處）任職助理入境事務主任。他於2007年晉升入境事務處助理處長，2010年晉升入境事務處副處長，並於2011年至2016年出任入境事務處處長。

陳國基於2017年7月至2022年6月期間出任行政長官辦公室主任。

Mr. Chan joined the Immigration Department in 1982 as an Assistant Immigration Officer. He was promoted to Assistant Director of Immigration in 2007 and Deputy Director of Immigration in 2010. He was appointed as Director of Immigration from 2011 to 2016.

Mr. Chan was Director of the Chief Executive's Office from July 2017 to June 2022.



盧新寧

LU XINNING

中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室副主任  
Deputy Director of the Liaison Office of  
the Central People's Government in the  
Hong Kong Special Administrative Region

---

中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室副主任，研究生學歷，文學碩士，曾任人民日報社編委會委員兼評論部主任，人民日報社副總編輯、人民網股份有限公司董事長等。

Served as a Member of the Editorial Board and the Director of the Commentary Department of the People's Daily, Deputy Editor-in-Chief of the People's Daily, Chairman of People.cn CO.,LTD.



薩米婭·蘇盧胡·哈桑

SAMIA SULUHU HASSAN

坦桑尼亞聯合共和國總統

President of the United Republic of Tanzania

在約翰·馬古富力總逝世後，薩米婭·蘇盧胡·哈桑於2021年3月起出任坦桑尼亞聯合共和國第六任總統。在之前，她自2015年起擔任坦桑尼亞聯合共和國副總統。

在哈桑總統的帶領下，坦桑尼亞政府一直積極主動地處理與地區以至世界的多邊及雙邊合作夥伴關係，她亦積極推動氣候議程。

坦桑尼亞政在其領導下，重新強調以私營企業界作為增長引擎，並更加聚焦於解決對私人投資的主要限制。坦桑尼亞政府最近宣布消除包括阻礙懷孕女孩和年輕母親就讀正規學校等教育障礙，反映了政府對女孩和年輕婦女作出支持的承諾。

President Samia Suluhu Hassan became the sixth President of the United Republic of Tanzania in March 2021, following the death of President John Magufuli. She served as Vice President of Tanzania from 2015.

Under her leadership as President, the government of Tanzania has been proactively engaging with multilateral and bilateral partners in the region and around the world. She has also been actively pushing the climate agenda.

Under President Samia's leadership, the role of the private sector as an engine of growth has been given renewed emphasis with increased attention to addressing major constraints on private investment. The Government recently announced the removal of barriers to access to education, including those that had prevented pregnant girls and young mothers from attending formal school, a reflection of the Government's commitment to supporting girls and young women.



卡特琳·雅各布斯多蒂爾  
KATRÍN JAKOBSDÓTTIR

冰島總理  
Prime Minister of Iceland

卡特琳·雅各布斯多蒂爾自2017年11月起出任冰島總理，是擔任該職位的第二位女性。她於2009年至2013年曾擔任冰島教育、科學和文化部長。

雅各布斯多蒂爾於1976年2月1日在雷克雅未克出生，與丈夫育有3名兒子。她自2013年起擔任左翼綠色運動主席，2003年至2013年期間擔任副主席。她自2017年期擔任雷克雅未克北部選區的議會議員，也是世界女領導人理事會的主席。

雅各布斯多蒂爾擁有冰島大學的冰島文學碩士學位和學士學位，主修冰島語，副修法語。當選為議員之前，她曾在媒體工作，擔任出版編輯，以及中學和冰島大學持續教育學院課程的教師。

Katrín Jakobsdóttir has served as the Prime Minister of Iceland since November 2017 and is Iceland's second woman to hold that position.

She served as Minister of Education, Science and Culture and Minister of Nordic Cooperation 2009-2013.

Jakobsdóttir is the Chairman of the Left-Green Movement, a role she has held since 2013, having served as Deputy Chairman 2003-2013. Jakobsdóttir has been Member of Althingi for the Reykjavík North Constituency since 2007. She also serves as the Chair of the Council of Women World Leaders.

Born in Reykjavík on 1 February 1976, Jakobsdóttir and her husband, Gunnar Sigvaldason, have three sons.

Jakobsdóttir holds a master's degree in Icelandic Literature and a bachelor's degree with a major in Icelandic and minor in French from the University of Iceland. She did her Masters dissertation on the work of popular Icelandic crime writer Arnaldur Indriðason.

Before being elected to parliament Jakobsdóttir worked in the media, as a publishing editor and as teacher in secondary school and courses at the Continuing Education Institute at the University of Iceland.





## 瑪利亞·姆維尼

MARIAM H. MWINYI

桑給巴爾總統夫人

First Lady of the 8<sup>th</sup> President of Zanzibar

桑給巴爾總統夫人瑪利亞·姆維尼是非牟利組織梅莎博樂基金會創始人及主席，旨在改善桑給巴爾民眾的生活質量。

在20年公共衛生經驗的啟發下，她於2021年7月成立了梅莎博樂基金會，以動員公眾支持為桑給巴爾婦女、兒童和青年生活帶來改善的政策。她在許方面為婦女和青年人樹立了榜樣，是社會經濟賦能、孕婦產婦和兒童健康的倡導者，也是反對兒童和青少年性虐待以及性別暴力的強大聲音。

瑪利亞·姆維尼是營養和體育活動的支持者，促使桑給巴爾婦女、男性和年輕人改變生活方式。她曾在國家健康保險基金工作，也曾擔任孕產婦、兒童和生殖健康的飛牟利組織 Marie Stopes Tanzani 的董事會成員。她分別在英國伯明翰大學和曼徹斯特大學獲得健康經濟學及基層保健教育碩士學位。

Her Excellency Mariam Mwinyi is the First Lady of Zanzibar and the Founder and Chair of Zanzibar Maisha Bora Foundation (ZMBF), a non-profit making organization that envisions improving the quality of life for Zanzibaris. She is married to Excellency Dr. Hussein Ali Mwinyi, the President of Zanzibar, and Chairman of Revolutionary Council.

Inspired by her 20 years' experience in public health, she founded ZMBF in July 2021 to raise awareness, mobilize public participation, support, and influence policies towards improvement of the lives of women, children, and youth in Zanzibar. As First lady, Mariam serves as a role model for women and young people in many aspects. She is identified as a champion of socio-economic empowerment, maternal and children health, a formidable voice against rampant Child and Adolescents Sexual Abuse and Gender Based Violence in Zanzibar.

Madam Mariam is an advocate for nutrition and physical activity which has so far spiced up lifestyle changes amongst women, men and young people in Zanzibar. She previously worked with the National Health Insurance Fund (NHIF) and served as a Board Member of the Marie Stopes Tanzania, a Non-profit organization for maternal, child and reproductive health. She is an alumna of the Universities of Birmingham and Manchester of United Kingdom, where she graduated with Master's degrees in health Economics; and Education for Primary Health Care, respectively.



白雅婷

BEATE TRANKMANN

聯合國開發計劃署駐華代表  
Resident Representative of United Nations Development  
Programme (UNDP) in China

白雅婷女士于2019年10月就任聯合國開發計劃署駐華代表。

白雅婷女士自九十年代末起先後在聯合國開發計劃署擔任多項職務，尤其在亞太地區有著豐富的發展實踐經驗。2015年8月至2019年9月，她擔任聯合國駐蒙古國協調員兼聯合國開發計劃署駐蒙古國代表。2010年至2015年，她在聯合國開發計劃署駐印度尼西亞代表處擔任國別主任；2005年至2010年，她在聯合國開發計劃署駐斯裏蘭卡代表處擔任副代表，負責該國項目事務；2002年至2005年，她在聯合國開發計劃署駐柬埔寨代表處擔任助理代表，負責民主治理工作；1999年至2002年，她在聯合國開發計劃署駐華代表處擔任項目官員；1998年至1999年，她在聯合國日內瓦辦事處擔任項目官員。在加入聯合國開發計劃署之前，白雅婷女士曾在布魯塞爾知名智庫歐洲亞洲問題研究所擔任研究員，為歐盟機構就歐盟-亞洲關係有關事務提供政策指導。

白雅婷女士曾在法國、中國(台灣)和德國接受教育，在漢堡大學獲得中國研究學士學位和政治學碩士學位。

Ms. Beate Trankmann took up her post as UNDP Resident Representative for China in October 2019.

Ms. Trankmann has had a diverse career with UNDP since the late 1990s, particularly in the Asia-Pacific region. Most recently she served as United Nations Resident Coordinator and UNDP Resident Representative for Mongolia from August 2015 to September 2019. She also served as the UNDP Country Director in Indonesia (2010-2015); Deputy Resident Representative in charge of Programme in Sri Lanka (2005-2010); Assistant Resident Representative responsible for democratic governance in Cambodia (2002-2005); and programme officer in China (1999-2002) and Geneva (1998-1999). Prior to joining UNDP, Ms. Trankmann was a research fellow at the European Institute for Asian Studies in Brussels, advising European Union institutions on EU-Asia relations.

Educated in France, China (Taiwan) and Germany, Ms. Trankmann holds a master's degree in political science and a bachelor's degree in China studies, both University of Hamburg.



## 何超瓊

PANSY HO

香港各界婦女聯合協進會主席

Chairperson of the Hong Kong Federation of Women

巾幗建新力論壇主席

Chairperson of the Women Power Forum

信德集團有限公司集團行政主席兼董事總經理

Group Executive Chairman & Managing Director of

Shun Tak Holdings Ltd.

何女士為傑出女企業家，並積極參與社會事務。多年來在中國內地、香港和澳門的工商界、婦女界以及旅遊業界貢獻良多。現任全國政協常委、全國工商聯副主席、全國婦聯執委，香港婦協主席等履職。何女士積極促進不同階層對國家的了解，推動港澳在多方面融入國家發展大局，同時透過社會職務，將女性聲音帶入政府。

何女士領導港澳多家上市公司，是信德集團行政主席兼董事總經理，美高梅中國控股有限公司董事長兼執行董事、鳳凰傳媒投資（集團）有限公司的副主席和非執行董事等。

作為資深旅遊業者，何女士擔任多個國際組織職務，包括世界旅遊聯盟副主席、國際山地旅遊聯盟副主席等。她也是全球旅遊經濟論壇的副主席兼秘書長，致力促進業界發展。

Ms. Ho is an outstanding businesswoman and has made many contributions to the business and women's sectors in Mainland China, Hong Kong and Macau, as well as to the tourism industry over the years. She is currently the Standing Committee of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, Vice Chairman of the All-China Federation of Industry and Commerce, Executive Committee member of the All-China Women's Federation and Chairperson of the Hong Kong Federation of Women's Association. Ms. Ho is devoted to promoting the understanding of the Country among different sectors after the reunification to the motherland of Hong Kong and Macau. She is keen to reflect the opinions from women prospective to the government through various community service positions.

Ms. Ho is helming a number of listed conglomerate in Hong Kong and Macau. She is the Group Executive Chairman and Managing Director of Shun Tak Group, the Chairperson and Executive Director of MGM China Holdings Limited, and the Deputy Chairman and Non-Executive Director of Phoenix Media Investments (Holdings) Limited.

As a veteran of the travel industry, Ms. Ho serves on a number of international organisations, including Vice Chairman of the World Tourism Alliance and Vice Chairman of the International Mountain Tourism Alliance. She is also the Vice Chairman and Secretary General of the Global Tourism Economy Forum.



論壇講者

FORUM  
SPEAKERS



## 努魯依莎·安華

### NURUL IZZAH ANWAR

馬來西亞財政部長特別顧問團 (ACFIN) 秘書處共同主席  
Co-heads the Secretariat for the Advisory Committee to  
Finance Minister (ACFIN)

努魯依莎·安華是馬來西亞財政部長特別顧問團 (ACFIN) 秘書處共同主席，監督包括與津貼及社會保護、政府持有實體、政府收入和國債相關的政策建議。她曾擔任人民公正黨峇東埔議會議員，現職該黨副主席。她過往曾在公共賬目委員會任職，並擔任婦女、家庭和社區發展部的黨發言人。

在擔任峇東埔議會議員期間，她提出的舉措包括與馬來亞大學合作的 ROSE 計劃，在該大學設立醫療中心，在欠缺宮頸癌篩查服務的地區為婦女提供篩查計劃；峇東埔婦女項目，旨在提升 B40 婦女技能，以及於 2021 年由 Fatimah Kari 教授這位多維貧困問題專家所領導的峇東埔多維貧困研究。

努魯依莎·安華在約翰霍普金斯大學高級國際研究學院取得碩士學位，修讀國際關係，專攻東南亞研究。她亦獲得馬來西亞國立大學機電工程學士學位。

Nurul Izzah Anwar currently co-heads the Secretariat for the Advisory Committee to Finance Minister (ACFIN) that includes overseeing the preparation of the policy recommendations relating to subsidies and social protection, government-owned entities, government revenue and national debt. She was formerly Member of Parliament for Permatang Pauh from the People's Justice Party (Keadilan). She currently serves as Vice President of Keadilan. She previously served on the Public Accounts Committee and was Keadilan Spokesperson for the Ministry of Women, Family, and Community Development.

Some of her initiatives as MP for Permatang Pauh include Program ROSE in collaboration with Universiti Malaya (a cervical cancer screening program for underserved women based at the University of Malaya Medical Centre), the Permatang Pauh Women's Project (upskilling B40 women), and the 2021 Permatang Pauh Multidimensional Poverty Study headed by Professor Fatimah Kari, a forerunning expert in Malaysian multidimensional poverty.

Nurul Izzah earned her Masters' Degree from the School for Advanced International Studies, Johns Hopkins University studying International Relations (with a specialisation in Southeast Asia Studies). She received her Bachelors' Degree in Electrical and Electronics Engineering from Universiti Tenaga Nasional.



## MARGIT BATTYÁNY-SCHMIDT

匈牙利婦女協會聯盟及匈牙利 Batthyány 基金會董事總經理  
President of The Union of Hungarian Women Association and  
the Hungarian Batthyány Foundation

### 教育和學位：

- 普通教師
- 哲學系俄羅斯語言和文學課程
- 經濟科學系國際市場營銷課程
- 哲學系心理學課程
- 哲學系碩士社會學課程
- 安全政策（國家安全）分析師

### 著作：

- 2005-07：社會學研究，聚焦增加就業、社會化和鄉村地區如何適應全球變化
- 2005-07：心理學研究，側重於家庭內的偏差行為
- 2018-20：安全政策（國家安全）論文工作
- 2020：婦女在「男性化」範疇的機會，促進代際變化
- 2021：對婦女和不僅是婦女的建議，以實現農業的成功代際變化

### 表彰：

- 2018年 Zichy Antónia 獎：為國家、社區、家庭、匈牙利和信仰提供模範服務
- 2018年塞切尼獎（CSR類）：表彰社會責任

### Education and degrees:

- General teacher
- Faculty of Philosophy - Course of Russian language and literature
- Faculty of Economic Sciences - Course of International Marketing
- Faculty of Philosophy - Course Psychology
- MA Faculty of Philosophy - Course of Sociology
- Security Policy (National Security) - Analyst

### Publications:

- 2005 – 07: Sociological research focusing on increasing employment, socialization and adaptation to global changes in rural areas
- 2005 – 07: Psychological research focusing on deviant behaviour within the family
- 2018 – 20: Security Policy (National Security) thesis work
- 2020: Women's opportunities in a "masculine" sector for generational change
- 2021: Recommendations for women and not only for women for a successful generational change in agriculture

### Acknowledgements:

- 2018 - Zichy Antónia Award - exemplary service for the nation, the community, the families, the Hungarian motherland and faith
- 2018 - Széchenyi Award (CSR category) for social responsibility



## 陳啟宗

RONNIE C. CHAN

恒隆地產有限公司董事長

Chair of Hang Lung Properties Limited

巾幗建新力論壇榮譽顧問

Honorary Advisor of the Women Power Forum

陳啟宗先生是恒隆集團有限公司其附屬公司恒隆地產有限公司之董事長，兩者均在香港上市。恒隆從1992年擴展至中國內地，在多個重點一線和二線城市，發展、持有和管理世界級大型商業群項目。陳氏為晨興集團的聯席創辦人。晨興於1986年成立，是一家多元化的投資集團，在北美、亞洲和歐洲從事私募股權和風險資本投資。陳氏為香港中國文物保護基金會創辦人兼會長，他亦是北京故宮文物保護基金會發起人及理事。陳氏亦為美國人文與科學院院士、亞洲協會（美國紐約）榮休主席及其香港中心主席，和亞洲公益事業研究中心聯合創辦人及會長。他也擔任或曾任多個智庫及大學之理事會或顧問委員會成員，包括世界經濟論壇（瑞士）、東西中心（美國夏威夷）、太平洋國際政策協會（美國洛杉磯）、艾森豪威爾交流計劃（美國費城）、曼斯菲爾德基金（美國華府）、美國南加州大學、印度商學院、香港科技大學、美國耶魯大學、清華大學和復旦大學等。

Mr. Ronnie C. Chan is the Chair of Hang Lung Group Limited and its subsidiary Hang Lung Properties Limited, both publicly listed in Hong Kong. Hang Lung expanded into mainland China in 1992, developing, owning, and managing world-class commercial complexes in key tier one and tier two cities. In 1986, Mr. Chan co-founded Morningside, a diversified investment group engaged in private equity and venture capital investments in North America, Asia, and Europe. He founded and chairs the China Heritage Fund, and is a co-founding Director of The Forbidden City Cultural Heritage Conservation Foundation in Beijing. Mr. Chan is a Fellow of the American Academy of Arts and Sciences, Chair Emeritus of the Asia Society and Chairman of its Hong Kong Center, and Co-Founder and Chairman of the Centre for Asian Philanthropy and Society. He serves or has served on the governing or advisory bodies of several think tanks and universities, including: World Economic Forum, East-West Center, Pacific Council on International Policy, Eisenhower Fellowships, The Maureen and Mike Mansfield Foundation, University of Southern California, Indian School of Business, The Hong Kong University of Science and Technology, Yale University, Tsinghua University, and Fudan University.



翟美卿

CHAK MEI HING

中國女企業家協會副會長

Vice Chairman of China Women Entrepreneurs Association

香江集團董事長

Chairman of Heungkong Group

翟美卿，美國杜蘭大學工商管理碩士，十二屆、十三屆、十四屆全國政協委員，香江集團有限公司總裁，中國女企業家協會副會長、廣東省女企業家協會會長。

翟美卿女士積極參與社會公益慈善事業，履行社會責任。2005年翟美卿女士成立香江社會救助基金會，成為民政部批准的001號國家級非公募慈善基金會，先後為教育、扶貧、救助、賑災等各項社會公益事業累計捐資20億元，實現了一個優秀民營企業“辦好實業，回報社會”的莊嚴承諾。

由於在慈善領域的傑出貢獻與創新領導力，香江集團總裁翟美卿榮獲2017年全球慈善界至高榮譽——卡內基慈善獎。

Chak Mei Hing, MBA from Tulane University, USA, the Member of the National Committee of the CPPCC, Vice Chairman of China Women Entrepreneurs Association, Chairman of Guangdong Women Entrepreneurs Association.

Committed to contributing to the community, Ms. Chak secured approval in 2005 to establish the HeungKong Charitable Foundation. Listed as number 001 by the Ministry of Civil Affairs, the philanthropic foundation has invested over CNY2 billion in education, poverty alleviation, and rescue and disaster relief initiatives.

Due to her outstanding contribution and innovative leadership in the field of charity, Ms. Chak won the Carnegie Charity Award, the highest honor in the global charity circle in 2017.





## 鄭志雯 SONIA CHENG

瑰麗酒店集團首席行政總裁  
Chief Executive Officer of Rosewood Hotel Group  
周大福珠寶集團副主席  
Vice-Chairman of Chow Tai Fook Jewellery

鄭志雯現任瑰麗酒店集團首席行政總裁，瑰麗酒店集團作為領先全球的生活方式和酒店管理公司之一，旗下品牌包括極致奢華的瑰麗酒店及度假村、豪華高端的新世界酒店及度假村、綜合康體概念Asaya及摩登現代的Carlyle & Co私人會所。

鄭志雯同時也是新世界發展有限公司執行董事，新世界中國地產有限公司的執行董事以及周大福珠寶集團董事會副主席。

鄭女士擔任香港旅遊發展局成員，並為該局市場及業務發展委員會主席。她是香港中文大學校董會成員及香港中文大學酒店旅遊管理學院顧問委員會主席。鄭女士是香港特別行政區人力資源規劃委員會成員，以及香港特別行政區紀律部隊薪俸及服務條件常設委員會成員。她也是母親的抉擇董事局成員、淨緣慈善基金有限公司的董事、香港菁英會會員以及香港青年聯會會員。此外，鄭女士是中華人民共和國人民政治協商會議第十四屆廣州市委員會委員。

鄭志雯持有哈佛大學應用數學文學士學位，主修經濟。

Sonia Cheng is the chief executive officer of Rosewood Hotel Group, one of the world's leading global lifestyle and hospitality management groups which encompasses ultra-luxury Rosewood Hotels & Resorts®; upper-upscale New World Hotels & Resorts; Asaya, an integrated well-being concept; and Carlyle & Co. a modern and progressive private members' club. Sonia is also executive director of New World Development Company Limited and New World China Land, and vice-chairman of Chow Tai Fook Jewellery Group, which comprise one of the largest conglomerates in Hong Kong.

Ms. Cheng serves as a member of the Hong Kong Tourism Board and chairman of its Marketing and Business Development Committee. She is a council member of The Chinese University of Hong Kong and chairman of the advisory committee of the School of Hotel and Tourism Management at The Chinese University of Hong Kong. Sonia is a member of Human Resources Planning Commission and member of The Standing Committee on Disciplined Services Salaries and Conditions of Service of the Hong Kong Special Administrative Region. She is also a member of the board of director of Mother's Choice, a director of Jing Yuan Charity Foundation Ltd., a member of the Y. Elites Association, and a member of the Hong Kong United Youth Association. Furthermore, she is a member of the Fourteenth Guangzhou Municipal Committee of The Chinese People's Political Consultative Conference of the People's Republic of China.

She holds a Bachelor of Arts Degree in Applied Mathematics with a concentration in Economics from Harvard University.



邱詠筠  
WINNIE CHIU

帝盛酒店集團總裁及執行董事  
President & Executive Director of Dorsett Hospitality International

邱詠筠太平紳士目前為帝盛酒店集團總裁及執行董事，遠東發展有限公司執行董事，同時亦出任 AGORA 酒店集團有限公司董事長。帝盛紮根香港，過去十年從在3個地區管理11間酒店，發展至今在中國大陸、香港、澳洲、英國、馬來西亞、新加坡、歐洲大陸和日本的23個城市管理61間酒店。邱女士是獲香港特別行政區委任最年輕的太平紳士之一，熱心倡導藝術及文化、可持續發展和影響力投資。

邱詠筠太平紳士畢業於倫敦大學商業管理學系，曾先後於蘇黎世瑞信銀行私人銀行部及馬來西亞置地有限公司任職，2007年創立自己的漢堡連鎖店 Freshness Burger，隨後投身家族的酒店和房地產業務。她曾入選2021及2022年 Tatler 亞洲最具影響力榜單，2022年 Prestige Hong Kong 最具影響力女性榜單，及福布斯亞洲雜誌2014年亞洲最具影響力女企業家12強。邱女士個人及旗下業務均熱心於可持續發展及ESG範疇，樂於為年輕企業家提供機會，並持續擴大她的影響力投資組合。

A real estate and hospitality leader, Ms. Winnie Chiu, J.P. is the President and Executive Director of Dorsett Hospitality International, Executive Director of Far East Consortium and the Chairman of AGORA Hospitality Group. Over the last decade, the Hong Kong-based Group has grown from 11 hotels in 3 geographies to 61 hotels in 23 cities across Mainland China, Hong Kong, Australia, the United Kingdom, Malaysia, Singapore, Continental Europe and Japan. Winnie is one of the youngest Justice of the Peace appointed by the HKSAR Government and a passionate advocate for arts and culture, sustainability and impact investment.

Upon graduating from King's College London, and a stint working at Credit Suisse, Winnie Chiu JP founded her own burger chain, Freshness Burger, back in 2007, before joining her family's hospitality and property development business. She is currently the President and Executive Director of Dorsett Hospitality International, Executive Director of Far East Consortium and Chairman of Agora Hotel Group. She was included in Tatler Asia's Most Influential List in 2022 and 2021, Prestige Hong Kong's Women of Power List in 2022, and in Forbes Asia magazine's Top 12 Asia's Power Businesswomen in 2014. Sustainability and ESG has also become a major focus both for Winnie personally and for her businesses. She has been giving opportunities to young entrepreneurs and is continuing to expand her impact investing portfolio.



## 李泓蘭 LEE HUNG LAN

浙江康芮嘉養健康管理有限公司董事長  
Chairman of Zhejiang Holistic Health Care Management Co., Ltd.  
全國台企聯常務副會長兼婦委會主委  
Chairman of the Working Committee on Women, and  
Executive Vice President of the Association of Taiwan  
Investment Enterprises on the Mainland

李泓蘭女士，台灣台北人，全國台企聯常務副會長婦委會主委，台灣中華兩岸康養協會理事長，浙江康芮嘉養健康管理有限公司董事長，全國巾幗建功標兵。

長期以來本著服務、關愛在大陸的台商婦女同胞，保障她們的利益，促進兩岸婦女同胞的溝通和融合，充分發揮兩岸女性同胞間的溝通橋樑作用，組織台灣女企業家與兩岸相關團體建立聯繫，開展參訪交流活動。努力和所有中華婦女共同為偉大中華民族復興攜手奮進、推動建設中國式現代化的共同富裕美好未來作出積極貢獻！在自我昇華中，綻放最美的風采人生！

公司擁有30年的台灣經驗的跨專業運營管理團隊，先進的醫療、專業養老服務理念，融合兩岸優勢醫養資源，是具有高度社會責任感的大健康產業綜合服務公司，也是大陸目前最全面的台灣企業養老運營管理公司。

Ms. Lee Hung-Lan, from Taipei, Taiwan, Chairman of the The Working Committee on Women, and Executive Vice President of the Association of Taiwan Investment Enterprises on the Mainland, Chairman of the Health & Longevity Association of China Cross-Strait, Zhejiang Holistic Health Care Management Co., Ltd., and National Woman Pacesetter.

For a long time, in line with serving and caring for Taiwan businesswomen compatriots on the mainland, protecting their interests, promoting the communication and integration of women compatriots on both sides of the strait, giving full play to the role of communication bridges between women compatriots on both sides of the strait, she organizes Taiwan women entrepreneurs to establish contacts with relevant groups on both sides of the strait and carries out visits and exchange activities. She works hard together with all Chinese women to advance bravely for the rejuvenation of the great Chinese nation hand in hand and makes positive contributions to promoting the construction of the common prosperity and bright future of Chinese-style modernization!

The company has a cross-professional operation and management team with 30 years of Taiwan experience, advanced medical and professional pension service concepts, and integration of cross-strait advantageous medical care resources. It is a company of great health industry providing comprehensive service with a high sense of social responsibility, and it is currently the most comprehensive Taiwan enterprise pension service operation and management company in mainland China.



廖曉霞

LIAO CHEN YU, XIAOXIA

歐華實業有限公司董事長

Chairman of Euro-Sino Industrial Limited

深圳奧特迅電力設備股份有限公司董事長

Chairman of Shenzhen Auto Electric Power Plant Co.,Ltd.

廖曉霞，畢業於北京大學無線電物理系，1993年，抱著“擁有自主知識產權、獨創行業換代產品”的信念，創辦了深圳奧特迅電力設備股份有限公司。30年來，一直專注於電力電源、電力用材料的研發、製造及應用，堅持用創新推動行業技術革命，推出的一系列創新成果三改行業生態：

**工業電源及核安全級電源：**填補國內空白，打破國際壟斷，該技術的規模化應用為國家電力系統穩定運行提供了安全保障。

**矩陣式柔性超級充電堆：**自2008年起，歷經12年形成了300兆瓦級柔性公共充電網，以最少的社會資源，提供更多的公共服務，對電動汽車發展起到積極推動作用。

**液浸式不燃電力變壓器：**奧特迅自主研發、全球首創的液浸式不燃電力變壓器，實現了不燃、散熱、環保三大技術在電力變壓器上的完美融合，破解電力變壓器行業百年難題，突破不燃變壓器核心技術卡脖子問題。其不同電壓等級產品的創新突破，為城市變電站和諧建設探索出一條新路。

Ms. Liao, graduated from Peking University, founded Shenzhen Auto Electric Power Plant Co., Ltd. (ATC) in 1993. ATC was incubated with the motivation of creating innovative electric power equipment, and becoming the first of the industry. After 30 years of development and hard work, ATC has accomplished the very first motivation and been dedicated in electric power supply, new material used in electric equipment.

Thanks to Ms. Liao's vision and dedication in technology innovation, ATC is leading the technical revolution in electric power industry and it is now the leader company both in technology and market share.

**Industrial and Nuclear Safety Grade Power Supply:** ATC developed the China's first Industrial Nuclear Safety Grade Power Supply, enabling China's power technology independence from other countries.

**Matrix Flexible Super Charging Pile:** ATC pivoted itself to EV charging in 2008. The 300 Megawatt EV charging network based on matrix flexible super charging pile in China can provide more charging service with much less public resource consumption. This visioning and revolutionary product has greatly empowered the Chinese EV technology development.

**Liquid-immersed Non-combustible Transformers:** It is a breakthrough transformer using a new carbon fluoride material with the metrics of non-combustible, well-heat dissipation, and environment-friendly. It can be utilized in compact urban area without the limitation of traditional transformers. This innovative product provides an inspiring solution to the future urban planning and more possibilities to the future green & safe city.



## 劉羽桐

LIU YUTONG

甘肅遠達投資集團董事長

Chairman of Gansu Yuanda Investment Group Co.

中藜生物科技（股份）有限公司董事局主席

Chairman of Board of Directors of China Quinoa Biotechnology (Co.) Ltd.

劉羽桐，女，漢族，1968年5月出生，上海市人，無黨派人士，研究生學歷，經濟師。現任甘肅遠達投資集團公司董事長、中藜生物科技（股份）有限公司董事局主席、全國工商聯女企業家商會副會長、中國光彩事業促進會常務理事、中國企業評價協會副會長、中國社會與養老服務協會副會長。

劉女士始終堅持以文化植入為先導發展企業。20年來，以實際行動踐行民營企業家的社會責任和使命擔當。2020年榮獲“全國抗擊新冠肺炎疫情先進民營企業”、2020年榮獲“甘肅省脫貧攻堅幫扶先進集體”、2018年評為“改革開放40週年全國百名傑出民營企業家”、2018年榮獲“全國‘萬企幫萬村’精準扶貧先進民營企業”、2018年評為“中國企業社會責任500優”、2012年評為聯合國國際綠色經濟組織（IGEA）“地球綠肺天使獎”、2012年被授予“全國光彩事業國土綠化貢獻獎”、2017年榮獲“全國巾幗建功標兵”、2008年榮獲“全國抗震救災先進個人”、2006年評為“中國誠信企業家”。

Yutong Liu, Han, ethnic female, was born in May 1968, a native of Shanghai. As non-partisan, she is a post graduate with a degree of economy in Peking University. She is the Chairman of Gansu Yuanda Investment Group Company, the Chairman of the Board of Directors of China Quinoa Biotechnology (Co., Ltd.), the Vice President of the Chamber of Women Entrepreneurs of the All-China Federation of Industry and Commerce, the Executive Director of the China Society for the Promotion of Guangcai, the Vice President of the China Enterprise Evaluation Association, and the Vice President of the China Association of Social and Elderly Services.

Ms. Liu has always insisted on developing enterprises with cultural implantation as a pioneer, and for 20 years, she has been practicing the social responsibility and mission of private entrepreneurs with practical actions. She was awarded the National Advanced Individual in Poverty Alleviation in 2021, the National Advanced Private Enterprise to Combat the New Coronary Pneumonia Epidemic in 2020, Gansu Province Advanced Collective for Poverty Alleviation and Assistance in 2020, the Top 100 Outstanding Private Entrepreneurs in China for the 40th Anniversary of Reform and Opening-up in 2018, the National 'Ten Thousand Enterprises to Help Ten Thousand Villages' Advanced Private Enterprise for Precise Poverty Alleviation in 2018, China's Top 500 Corporate Social Responsibility in 2018, the National Pioneer of Women's Work in 2017, the Most Influential Person Leading China's Real Estate in 2015, the Earth Angel Award, the United Nations International Green Economy Organization (IGEA) in 2012, the National Award for Contribution to the Greening of the Country in 2012, the Outstanding Builder of National Socialist Cause in 2009, the Advanced Individual in National Earthquake Relief in 2008.



## 馬愛珍

### MA AI-JENG (JENNY)

常富企業集團總裁

President of Jang Fu Enterprise Co., Ltd.

台灣女企業家協會創會理事長

Founder and Board Chairwoman of Taiwan Women  
Entrepreneurs Association

馬愛珍出生於1941年、河南南陽人，小時候家境貧寒，結婚三年丈夫過世，為了一家的生活開始努力奮鬥；因為她的毅力和決心，至今事業在全世界七個國家有分公司。在她有了經濟基礎後，就努力推展婦女活動。她創立了二個專屬女性的扶輪社-芙蓉扶輪社、華麗扶輪社；創立了台灣女企業家協會，結合了300多位台灣各行業傑出的領導人；創立了華麗關懷婦女協會，照顧婦女（陸配已40多萬）和兒童；當選十大傑出女青年、十大傑出女企業家。她打破了幾十年來台灣四大工商團體都是由男性擔任理事長的傳統，高票當選工商建研會第八理事長。她創立了台灣農漁業協會，結合高科技人才到大陸投資及合作。

她最大的榮耀是1993年及1999年承蒙江澤民主席在中南海接見兩次，2000年承蒙胡錦濤副主席接見。在2009年舉辦兩岸四地女企業家經貿論壇，由全國婦聯主席率各省婦女參加。這麼多年來她希望能為兩岸的婦女建立經貿平台。

Ma Ai-Jeng (Jenny) was born in Henan in 1941. She started her own business and became successful in fields such as real estate, construction, trade, agriculture, and fisheries, with branch offices in seven countries. She focuses on women's empowerment and founded two Rotary clubs - the Fu-Jung Rotary Club and the Hwa-Lee Rotary Club - as well as the Taiwan Women's Entrepreneurs Association, which brings together over 300 outstanding female leaders from various industries. She also established the Huali Caring Women Association. She was elected as one of the Top Ten Outstanding Young Women and Top Ten Outstanding Women Entrepreneurs.

Her high-vote election as the eighth Chairman of the Council for Industrial & Commercial Development, breaking the tradition of men holding the position for decades in the four major business associations in Taiwan. She founded the Taiwan Agriculture and Fishery producing-marketing, which brings together high-tech talents and invest and cooperate in mainland China.

Her greatest honor was being received twice by Chairman Jiang Zemin in 1993 and 1999, and by Vice Chairman Hu Jintao in 2000. In 2009, she organized the Cross-Strait Women Entrepreneurs Economic and Trade Forum, attended by women from various provinces and the chairwoman of the All-China Women's Federation, marking the first large-scale meeting of women across the Taiwan Strait in several decades, so that they can exchange ideas and support each other.



孟璐

ALEXANDRA MUNROE

所羅門·R·古根漢博物館及基金會全球藝術資深策展人  
Senior Curator at Large, Global Arts,  
Solomon R. Guggenheim Museum and Foundation

---

孟璐博士為現代和當代亞洲藝術及跨國藝術研究方面的先鋒權威。她是所羅門·R·古根漢博物館及基金會全球藝術資深策展人，自2006年古根漢的亞洲藝術項目成立以來便領導該項目。孟璐因其對小野洋子、蔡國強、森山大道、草間彌生、李禹煥、木心等藝術家的開創性學術研究而備受認可，並使具體派、物派、御宅族文化及中國觀念藝術等歷史性的前衛發展獲國際關注。她於2017年及2018年分別獲得日本政府頒授的國際交流基金獎及文化事務專員獎，以表揚她對日本藝術歷史的貢獻。孟璐於2017年擔任古根漢展覽《1989年之後的藝術與中國：世界的舞台》首席策展人，該展覽被譽為十年來最具影響力的展覽之一。

Alexandra Munroe, Ph.D., is a pioneering authority on modern and contemporary Asian art and transnational art studies. She is Senior Curator at Large, Global Arts, Solomon R. Guggenheim Museum and Foundation, where she also led the Guggenheim's Asian Art Initiative since its founding in 2006. Dr. Munroe is recognized for her pioneering scholarship on artists Yoko Ono, Cai Guo Qiang, Daido Moriyama, Yayoi Kusama, Lee Ufan, Mu Xin, among others, and for bringing such historic avant-garde movements as Gutai, Mono-ha, Japanese otaku culture, and Chinese conceptual art to international attention. She received the 2017 Japan Foundation Award and the 2018 Commissioner for Cultural Affairs Award, both bestowed by the government of Japan in recognition of her contributions to Japanese art history. In 2017, Munroe was lead curator of the Guggenheim's exhibition, "Art and China after 1989: Theater of the World", which was lauded as one of the most influential exhibitions of the decade.



## LIZ ORTIGUERA

世界旅遊及旅行業理事會亞太區首位董事總經理  
 Managing Director for the Asia-Pacific region of  
 World Travel & Tourism Council (WTTC)  
 Bridge XP Advisory 董事總經理  
 Managing Director of Bridge XP Advisory

Liz 是一位多才多藝的商業領袖和行業思想領袖，具備逾30年經驗，橫跨製藥、旅遊、科技和教育等行業。

她第一份工作是在貝爾實驗室擔任科學家和工程師，後在默沙東藥廠從事乳腺癌研究；之後任職於美國運通亞太區18年，帶領運通日本公司轉型戰略，並擔任其橫跨28國的亞太旅遊合作夥伴網絡區域總經理。本身為菲律賓裔美國人的她曾擔任亞太旅遊協會歷來首位女性及第二位來自亞洲的首席執行官。本月，她剛被任命為世界旅遊及旅行業理事會亞太區首位董事總經理。

Liz 擁有史丹福大學和哥倫比亞大學的商業碩士學位，以及紐約大學和柯柏聯盟學院的化學和化工學位。她非常積極地參與婦女賦權的指導工作，發起史丹福大學商學院在亞太地區的首個婦女小組，並在其GSB校友委員會任職。

Liz is a global citizen and versatile business plus industry leader with over three decades of experience in pharmaceuticals, travel, tech, and education. Her career has gone through several transformations. She started as a scientist/engineer in pharma and conducted cancer research. Liz then embarked on an 18-year career with American Express in Asia-Pacific and led their Travel Network across 28 countries for 10 years. She then transformed her career again to focus on innovation and working with several start-ups in travel, lifestyle services and edtech. More recently, Liz became the first woman CEO of the largest travel industry association for Asia and is now the World Travel and Tourism Council's first Managing Director for the Asia-Pacific region.

Liz is an alumni of four universities, including Stanford and Columbia and her expertise extends across multiple disciplines. During her career, received prestigious awards, such as the American Express Kim Vismale Leadership Award and a full MBA scholarship at Merck.

Beyond her professional achievements, Liz actively engages in philanthropy, supporting projects like a charity hospitality school in Cambodia and the build of a village community in the Philippines. She is dedicated to mentorship and empowering women, launching Stanford Business School's first Women's Circles group in Asia-Pacific.

Liz's passion lies in bridging cultures, organizations, and people to drive ethical and sustainable innovation and growth.





## KARMELA PALMA

卡塔爾專業女性網絡主席及指導小組負責人  
Head of Qatar Professional Women's Network  
IAM Filipina創始成員  
Founding Member of IAM Filipina

Karmela 是卡塔爾專業女性網絡的主席及指導小組負責人。該組織自2010年以來由專業女性為同儕作出指導交流，是當地一個成功的計劃。她曾在多個婦女組織中就指導、職業發展以及建立指導和輔導項目發表演講，也是卡塔爾非牟利組織 IAM Filipina 的創始成員和指導負責人，以支持菲律賓人在領導和管理崗位上發展，獲得菲律賓駐卡塔爾大使館的認可。

在職業範疇方面，她是獲認證的組織發展教練，並在卡塔爾金融中心監管局的戰略與組織發展部工作，也是德拉薩-聖本尼德學院專業和持續教育學院的教員。

Karmela 在學術上不斷求進，擁有英國艾塞克斯大學國際貿易和商業法的雙碩士學位，以及菲律賓馬尼拉雅典耀商學院的高級工商管理碩士學位，目前正在完成在菲律賓聖貝達大學的博士論文。她獲得國際人力資源高級專業人員認證、學習與發展專業人員認證等。

Karmela is the Head of QPWN and the Lead of the QPWN Mentoring Group - a long-standing and successful professional women-to-women mentoring program in Qatar since 2010. She has been a speaker for various women's organizations about mentoring, professional development, and establishing mentoring and coaching programs. She is also a Founding Member and Mentoring Head of IAM Filipina, a non-profit organization in Qatar supporting the development of Filipinas in leadership and management roles, endorsed by the Philippine Embassy in Qatar.

By profession, she is a certified Organization Development Coach and is engaged with the Qatar Financial Centre Regulatory Authority - Strategy & Organisational Development Department. She is also a Faculty Member at the De La Salle - College of St. Benilde School of Professional and Continuing Education.

She holds double master's degrees in LLM International Trade and Commercial Law from the University of Essex, United Kingdom, and an Executive MBA from the Ateneo de Manila Graduate School of Business, Philippines. She is completing her dissertation for her Doctorate degree from San Beda University, Philippines. Karmela has been a consistent academic achiever and a student leader. She is a certified Senior Professional in Human Resources - International (SPHRi), Certified Learning and Development Professional, Project Management Professional (PMP), and a Lean Six-Sigma Green Belt and Scrum Developer Certified.



華安雅  
SUHANYA RAFFEL

M+ 博物館館長  
Museum Director of M+

華安雅領導M+的發展，總攬並統理博物館各項事務和活動，包括收藏事宜、策劃節目、管理藏品，還掌管拓展、研究、跨機構合作和博物館營運。她於2016年加入西九文化區管理局擔任M+行政總監，2019年獲委任為M+博物館館長。自加入M+以來，華安雅一直帶領團隊履行M+的使命，提昇M+的國際影響力，並加強M+與香港社會的聯繫。

2013至2016年，華安雅曾擔任澳洲悉尼新南威爾士藝術博物館的副館長。1994至2013年間，她亦在布里斯本的昆士蘭藝術博物館與現代藝術博物館擔任策展副總監等多個崗位。

華安雅現為M+董事局的當然成員，並獲委任為國際現代藝術博物館及藏品委員會 (CIMAM) 主席 (2023至2025年度)；她自2016年起已是CIMAM的董事局成員。她同時是斯里蘭卡 Geoffrey Bawa 基金會及 Lunuganga 基金會的受託人，也是 Bizot 集團成員。

Suhanya Raffel was appointed Museum Director of M+ Hong Kong in 2019 after she joined as Executive Director in 2016. She leads M+ and oversees all museum activities, including acquisitions, programming, collections care, development, research, institutional collaborations, and museum operations. Ms. Raffel has led the museum's mission, broadening its international reach and championing its deep connection with its local community.

Prior to joining M+, she was the Deputy Director and Director of Collections at the Art Gallery of New South Wales, Sydney, Australia (2013 - 2016), and held many senior curatorial positions at Queensland Art Gallery/Gallery of Modern Art, Brisbane, Australia (1994 - 2013).

Ms. Raffel is the President of CIMAM, the International Committee for Museums and Collections of Modern Art (2023 - 2025) and has served on the CIMAM Board for 6 years (2016 - 2022). She is also a member of the Bizot Group (2021 ongoing) and a Trustee of the Geoffrey Bawa Trust and the Lunuganga Trust, Sri Lanka (1994 ongoing).



## 蘇恆 SU HENG

中華海峽經貿交流協會理事長  
Chairman of Cross-Strait Economic and Trade  
Exchange Association

野禮傳媒股份有限公司董事長  
Chairman of Yeli Media Co., Ltd.

在蘇恆投身政治生涯期間曾擔任新黨副秘書長，期間積極參與各項政治活動，並努力推動兩岸和平統一的議題。

2018年，她以新黨中山大同區市議員參選人身份，踏上競選之路。2022年，她又以無黨籍身份參選大安文山區市議員，進一步投身於台灣地方政治。

多年來，她始終致力於兩岸和平統一，並在YouTube平台上創立了野禮傳媒，為兩岸政治評論員中的少數女性代表。她希望能透過這個平台分享觀點，引起大家對兩岸和平統一議題的關注與思考。

除此之外，她積極參與兩岸論壇，與不同背景的專家學者交流意見，共同探討兩岸和平統一的可能性。在台灣，她也主辦了多場兩岸與國際議題的論壇，邀請各方嘉賓分享經驗與見解，以期在尊重差異的基礎上，尋求共識與合作。

During her political career, Su Heng served as the Deputy Secretary-General of the New Party and actively participated in various political activities, striving to promote the peaceful reunification across the Taiwan Strait.

In 2018, she ran as a candidate for the New Party in the Zhongshan and Datong District City Council elections, embarking on the campaign trail. In 2022, she ran as an independent candidate for the Da'an and Wenshan District City Council, further engaging in local politics in Taiwan.

Over the years, she has been dedicated to the cause of peaceful reunification across the Taiwan Strait. She founded Yeli Media on the YouTube platform, representing one of the few female political commentators on cross-strait issues. Through this platform, she hopes to share her perspectives and raise awareness and contemplation on the issue of peaceful reunification across the Taiwan Strait.

In addition, she actively participates in cross-strait forums, exchanging opinions with experts and scholars from diverse backgrounds, and jointly exploring the possibilities of peaceful reunification across the Taiwan Strait. In Taiwan, she has also organized multiple forums, inviting guests from all sides to share their experiences and insights, with the aim of seeking consensus and cooperation based on mutual respect and acknowledging differences.



謝其潤  
THERESA TSE

中國生物製藥有限公司董事會主席  
Chairwoman of the Board, Sino Biopharmaceutical Limited

作為中國生物製藥公司的領導者，謝其潤女士領導並制定公司的戰略、政策和業務目標，推動和提升公司現有核心業務的發展，並通過投資、並購引導公司商業延伸，進行國際化、創新化的企業轉型。

謝女士採用全面的EHS管理體系，以保持國家和行業的可持續發展。如淘汰落後的高耗能設備，採用合理的節能技術，淘汰落後的高耗能產品等能源消耗。

她還將綠色發展理念推廣到企業運營的各個環節。集團積極頒布相關製度，倡導對環境影響最小的辦公和出行方式，減少碳足跡，既能節約能源，又能在保持效率的同時促進健康。

憑藉卓越的領導能力、宏偉的戰略眼光、以及全力推動研發進步，謝女士帶領公司取得了非凡的成就和行業認可。她推動創新、全球合作和利用技術進步的能力，推動公司取得業績顯著增長，成功實現國際化。憑藉領導組織走在行業前沿的成功經驗，謝女士將繼續引領製藥和醫療保健行業的未來。

謝女士帶領中國生物製藥作為負責任的企業公民回饋社會。近年來，本集團通過捐助學生、抗震救災、地方扶貧等公益活動回饋社會。

Ms. Theresa Tse is a visionary leader with a remarkable track record in driving R&D initiatives and global strategy. With a focus on innovation and technology-driven growth, she has successfully transformed Sino Biopharm, established strategic alliances, and led ground-breaking acquisitions. Her leadership has propelled organizations to the forefront of the pharmaceutical industry, achieving notable recognition and accolades.

Ms. Tse adopted the comprehensive EHS management system to maintain sustainable development of the country and the industry. For instance, the group phased out obsolete high energy-intensive equipment, adapted rational energy-saving technology, eliminated the backward energy-intensive products and others for energy consumption.

She also promoted the concept of green development into every line of corporate operation. The group actively promulgates relevant systems to advocate ways of office work and travel that has minimal impact on the environment and reduce carbon footprint, which not only can save energy, but is also conducive to health while maintaining efficiency.

Ms. Theresa Tse's exceptional leadership, commitment to R&D advancements, and strategic vision have propelled companies to achieve remarkable milestones and industry recognition. Her ability to drive innovation, foster global alliances, and capitalize on technological advancements has resulted in outstanding growth and international success. With a proven track record of leading organizations to the forefront of the industry, Ms. Theresa Tse continues to shape the future of the pharmaceutical and healthcare sectors.

Ms. Tse led Sino Biopharmaceutical as a responsible corporate citizen to contribute to society. The Group has made contributions to the community in recent years through donations to students, earthquake relief, local poverty relief and other charitable activities.



## 詹嘉莉

### KELLY TSIM

金紫荊女企業家協會主席  
President of the  
Golden Bauhinia Women Entrepreneur Association

詹氏有限公司董事  
Director of Tsim's Company Limited

巾幗建新力論壇籌委員會成員  
Committee Member of the Women Power Forum

詹嘉莉女士於九十年代學成歸來後加入家族企業，同時開始自己創業。三十年間，透過不斷的努力磨練，家族企業的規模不斷發展壯大，先後在中國大陸廣東省、四川省，以及孟加拉和菲律賓投資設廠。同時擴展至地產及零售業，自己與妹妹創立美容護膚品牌。

現任第十二及十三屆山西省政協委員會委員、第十五屆浙江省婦女聯合會委員、懲教署社區參與更生委員會委員、九龍西分區委員會委員、香港女童軍南區分會名譽會長及香港浙江省同鄉會聯合會副會長等職務。並於2023年出任第六屆金紫荊女企業家協會的執行委員會主席，以女企業家的身分帶動更多的女企業家一起成就不同的合作，團結姊妹，併發併行，讓更多的女性發光發熱。

Kelly Tsim, Director of Tsim's Company Limited. The Company engaged in diverse activities including manufacturing, retail distribution, real estate, shopping mall, supermarket and beauty cares products, etc.

With over 30 years' experience in business, Kelly has been appointed as member of Chinese People's Political Consultative Conference of Shanxi province and Provincial Women Federation of Zhejiang in China. As Kelly is active in the social welfare development, she has also been appointed as committee member of Community Support for Rehabilitated Offenders by Correctional Services Departments of HKSAR and Area Committee of Kowloon West in HKSAR. She is always willing to contribute the society in her wills. She's Honorary President of Southern District Association of The Hong Kong Girl Guides Association, Vice President of The Hong Kong Zhejiang United Association and President of 6<sup>th</sup> Executive Committee of GBWEA which aim at bringing together businesswomen to help members build solid networks and create business platforms within Hong Kong and Greater China!



黃丹青  
TRACY WONG

融匯（福建）集團有限公司集團總裁  
President of Ronghui (Fujian) Group Co.Ltd.

融匯悅生活集團有限公司董事會主席  
Executive Director and Chairperson of RongHui Joy Life Group Ltd.

本人現任全國工商聯女企業家商會副會長、福建省工商聯（總商會）副會長、福建省女企業家商會會長、福建省光彩會副會長、福建省婦女聯合會執委、福建省慈善總會副會長、福建省政協委員、廈門市政協委員、香港福建希望工程基金會副主席。歷年來，以不同身份，參與並助力區域經濟的發展、不同領域的交流合作。

任職福建省工商聯女企業家商會會長期間，本人長期關注社會公益中的女性力量，及女性受助群體，致力於培育可持續的公益生態，推廣“普善+普惠”的公益理念。

作為中國青年企業家代表，積極參與由全國政協、全國工商聯主辦的海峽兩岸和香港、澳門經貿合作研討會、世界旅遊經濟論壇等重要經濟交流活動，與各界人士廣泛交流，共議合作。

Huang Danqing is currently Vice President of the Chamber of Women Entrepreneurs under All-China Federation of Industry and Commerce, Vice President of Fujian Federation of Commerce and Industry, president of Fujian Chamber of Women Entrepreneurs, vice president of Fujian Society for Promotion of the Guangcai Program, Executive Member of Fujian Women's Federation, Vice President of Fujian Charity Federation, member of Fujian Provincial Committee of CPPCC, member of Xiamen Municipal Committee of CPPCC, and Vice Chairman of Hong Kong and Fujian Hope Project Foundation. Huang Danqing has participated in and promoted the development of regional economy and exchange and cooperation in various fields over the years in various roles.

During her tenure as President of Fujian Chamber of Women Entrepreneurs under Fujian Federation of Industry and Commerce, Huang Danqing has long been concerned with the contribution of women in social welfare and the assistance to the vulnerable women groups, and has been committed to fostering a sustainable public welfare ecosystem and promoting the concept of "universal charity + universal benefit."

As an outstanding representative of young Chinese entrepreneurs, Huang Danqing actively participates in important economic exchange activities, organized by National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference and All-China Federation of Industry and Commerce, such as Cross-strait Economic and Trade Cooperation Seminars in Hong Kong and Macao, and Global Tourism Economy Forum, aiming to promote profound and comprehensive exchanges widely with people from all walks of life on the basis of candid discussion and cooperation.



夏華  
XIA HUA

依文集團董事長  
Chairman of Eve Group  
依文·中國手工坊創始人  
Founder of Eve-China handicraft workshop

夏華女士1994年創辦依文集團，打造了集服裝品牌版塊、文化版塊、產業互聯網版塊、醫療防護版塊於一體的多元化產業集團。相繼創建了依文EVE Since 1994、諾丁山 NOTTINGHILL、凱文凱利 Kevin Kelly、依文中國 EVE CINA 四大高級服裝品牌，成為中國服裝行業的領軍者，在創造品牌價值的同時一直在致力於為消費者提供有溫度、全場景的著裝服務。依文集團打造“依文數智”服裝行業數字化產業平台，開闢了一條符合服飾行業業務需求的數字化升級之路，為產業鏈上下游發展貢獻了積極力量。依文集團引領中國民族手工藝、民族時尚產業發展新風向，創立依文·中國手工坊，搭建“深山集市”，打造中國傳統手工藝文化賦能平台，運用數據化、時尚化、IP化、市場化的文化產業新經濟模式來拉動民族文化產業發展，幫助22,000餘名民族手工藝者走上致富之路。

Xia Hua founded EVE Group in 1994, business covers the clothing brand, cultural, industrial Internet and medical protection. She has consistently devoted herself to leading fashion attitudes by creating top-class clothes with ingenuity and constantly presenting Chinese national brands and traditional crafts on the international stage, creating four independent brands, EVE since 1994, NOTTINGHILL, Kevin Kelly, and EVE CINA, which implanted Chinese-style philosophy of life and cultural connotations into fashion. It has been committed to providing consumers with warm and full-scene dressing services. EVE Group has built a digital industrial platform for the garment industry of "EVE Digital Intelligence", opened up a digital upgrade road that meets the needs of the apparel industry, and contributed positive forces to the upstream and downstream development of the industrial chain. It established EVE China Handicraft Workshop, builded a "Deep Mountain Market", which creates a platform for empowering traditional Chinese handicraft culture. And help more than 22,000 ethnic craftsmen earn money by workmanship.



楊舒

YANG SHU

鳳凰衛視主持人  
News Anchor of Phoenix TV

楊舒，鳳凰衛視節目主持人，中英雙語節目主持人，《時事直通車》、《全球連線》、《華聞大直播》、《新聞今日談》、《天下被網羅》等節目主持人，畢業於美國哥倫比亞大學國際公共事務學院碩士，香港浸會大學財經新聞碩士，中國傳媒大學英語播音主持學士。

楊舒擁有十餘年資深主持經歷，2006年加盟鳳凰前，曾擔任中央電視台主持人，中央電視台國際頻道主持人，加盟鳳凰後主持鳳凰皇牌早間新聞《鳳凰早班車》。

螢幕之外，楊舒也深入一線採訪報導重大國際事件，包括2009年赴美國華盛頓報導美國總統奧巴馬就職典禮，2012年赴倫敦報導英國皇室大婚，憑藉專業的新聞主持曾兩次獲得鳳凰衛視最佳新聞主播，其主持的《全媒體全時空》於2013年獲得美國芝加哥電影節銀獎。

楊舒擁有豐富的高端論壇主持經驗。曾於2012年及2017年受邀主持博鰲亞洲論壇。

Yang Shu is an award-winning TV Presenter for Phoenix TV and news anchor of Phoenix TV flagship news show Good Morning China. She also hosts daily news discussion shows News Talk and Connecting with the World.

Prior to Phoenix TV, she served as a TV Presenter for China Central Television where she started her career as a TV host for OUTLOOK, one of China's first TV English learning shows in China. She also served as TV Presenter for CCTV International.

After joining Phoenix TV, she demonstrated her interests in international affairs, and had covered many historical events, such as the presidential inauguration ceremony of Barack Obama, and travelled to London to cover the royal wedding of Prince William and Catherine Middleton.

She has been awarded Best News Anchor of the Year for twice for her outstanding capabilities in Phoenix TV, while the Program she co-hosts, Omni-media, was awarded Silver Plaque at Chicago Film Festival.

She holds a master's degree from Columbia University School of International and Public Affairs, a master's degree from Hong Kong Baptist University and Bachelor's degree from Communication University of China. She's also a Harvard University SEED fellow, a project aiming to cultivate youth leaders in social innovation.





章澤天  
NANCY ZHANG

京東公益基金會榮譽理事長  
Honorary President of JD Foundation  
京東時尚全球品牌拓展顧問  
Global Brand Advisor of JD.com Fashion

---

章澤天女士專注於投資和商業諮詢領域，多年來深耕於私人企業及公開市場投資，曾主導多支基金以及直投項目的投前和投後管理。任京東時尚全球品牌拓展顧問，協助京東平台引入多家奢侈品品牌，推動京東時尚與全球多家時尚組織建立戰略合作關係。時任京東公益基金會榮譽理事長，發起並參與多項公益活動，致力於教育、扶貧及可持續發展；曾多次牽頭為清華大學、中國人民大學等學校捐款，支持高校發展及京東與高校各項目的合作研究。推動南京外國語學校仙林分校落戶宿遷，助力基礎教育均衡發展。

Nancy Zhang is an investor and business advisor in China, who focuses on investments in both private and public markets. As the Global Brand Advisor of JD.com Fashion division, Ms. Zhang helps with its business development and strategic partnerships around the world.

Ms. Zhang is also the Honorary President of JD Foundation, a non-profit organization dedicated to education, poverty relief, and sustainability. She initiated JD.COM's donations to different universities to support several investment projects in education and founded several schools to improve Education Resources.

# 論壇流程

## PROGRAMME

2023.06.30 (星期五 FRIDAY)

香港故宮文化博物館「香港賽馬會演講廳」HKJC Auditorium, Hong Kong Palace Museum

時間 TIME	環節	SESSION
10:30 - 11:00	開幕典禮嘉賓登記	Opening Ceremony Guest Registration
11:00 - 11:45	開幕典禮	Opening Ceremony
11:45 - 12:15	主旨演講	Keynote Speech
13:30 - 14:00	論壇嘉賓登記	Forum Guest Registration
14:00 - 14:10	主旨演講	Keynote Speech
14:10 - 14:20	主題分享	Presentation
14:20 - 15:00	討論環節： 女力引領未來 燃放無邊界限	Panel Session: <b>Women Power Leads the Future Towards Boundless Potential</b>
15:05 - 15:15	主旨分享	Presentation
15:20 - 16:10	討論環節： 創新科技賦能 共創美好未來	Panel Session: <b>Innovation and Technology Empowering a Better Future</b>
16:15 - 16:35	對談環節	Fireside Chat
16:40 - 16:50	主旨演講	Keynote Speech
16:55 - 17:35	討論環節： 擁抱文化認同 建構社會未來	Panel Session: <b>Embracing Cultural Identity to Shape Our Future</b>
17:40 - 17:50	閉幕	Closing



掃描二維碼瀏覽  
論壇最新流程

Scan QR code  
for the latest  
PROGRAMME

主辦 ORGANISER



# 香港各界婦女聯合協進會 HONG KONG FEDERATION OF WOMEN

協辦 CO-ORGANISER



## 金紫荊女企業家協會 GOLDEN BAUHINIA WOMEN ENTREPRENEUR ASSOCIATION

支持單位 SUPPORTING UNITS

中央人民政府  
駐香港特別行政區聯絡辦公室協調部  
Coordination Department of Liaison Office of the  
Central People's Government in the Hong Kong S.A.R.

中華人民共和國外交部  
駐香港特別行政區特派員公署國際組織部  
Department of International Organizations and Conferences of  
the Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the  
People's Republic of China in the Hong Kong S.A.R.



合作夥伴 PARTNER



如有查詢，歡迎與WPF主辦單位香港婦協聯絡。

For inquiries, please contact WPF organiser, the Hong Kong Federation of Women via:

電話 Tel: (852) 2833 6131 | 傳真 Fax: (852) 2833 6909 | 電郵 Email: info@hkfw.org

巾幗建新力論壇  
WOMEN POWER FORUM



[www.womenpowerforum.com](http://www.womenpowerforum.com)